

## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

### Progetto ForMe Codice progetto: PROG-105979

#### BANDO PER L'INDIVIDUAZIONE DI 21 MEDIATORI CULTURALI DA INSERIRE IN UN PERCORSO FORMATIVO PER LO SVILUPPO DI CONOSCENZE E COMPETENZE IN AMBITO SANITARIO

In esecuzione della deliberazione del Direttore n. 739 del 23/12/2014 è emesso avviso pubblico per la selezione di 21 mediatori culturali da inserire in un percorso formativo per lo sviluppo di conoscenze e competenze in ambito sanitario, nell'ambito del progetto ForMe.

ForMe è un progetto finanziato dal FEI (Fondo Europeo per l'integrazione dei cittadini di Paesi terzi), proposto dal Ministero dell'Interno (Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione – Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo) nell'ambito della programmazione annuale 2013 e attuato dall'Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni Migranti e il contrasto alle malattie della Povertà (di seguito INMP) in partenariato con il Ministero della Salute (con compiti di coordinamento generale).

Il progetto intende contribuire al miglioramento qualitativo dei servizi di assistenza sanitaria e sociale erogati ai cittadini dei Paesi terzi, attraverso la sperimentazione di un percorso formativo integrato innovativo (formazione residenziale e tirocinio) per mediatori transculturali in ambito sanitario.

#### Programma del corso

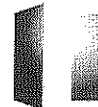
Il corso di formazione, prima esperienza a livello nazionale per tipologia e curriculum, sarà erogato in modalità *blended*: formazione d'aula, tirocinio, approfondimento in modalità e-learning.

Le aree tematiche sulle quali si articolerà la formazione residenziale sono le seguenti:

- linguistica
- sanitaria
- giuridica
- sociologica
- antropologica
- psicologica
- economica

Vista la necessità di rispondere quotidianamente a bisogni specifici, oltre alle *conoscenze* tematiche, saranno oggetto di formazione le aree delle *competenze* e delle *capacità* relazionali e trasversali, tra le quali:

- *self efficacy* (credibilità, imparzialità, indipendenza, competenza transculturale, competenza empatica, equ vicinanza, conoscenza e gestione delle dinamiche di potere)
- *problem solving*
- *team working*



## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

- deontologia ed etica
- gestione del conflitto e capacità di coping

Il corso si svolgerà a Roma, presso le strutture dell'INMP, in via di San Gallicano 25/a, nei mesi di **marzo e aprile 2015**: il mese di marzo sarà dedicato alla formazione d'aula (circa 140 ore, dal lunedì al venerdì) mentre il tirocinio si svolgerà in due settimane, nel mese di aprile (circa 60 ore) presso il poliambulatorio dell'Istituto Nazionale.

È, dunque, richiesta ai candidati la dichiarata disponibilità a soggiornare nella città di Roma per tutta la durata del percorso formativo (circa 45 giorni).

Il percorso sarà completato da uno *studio in autonomia*, supportato dall'assistenza on-line di un tutor dedicato e da materiale didattico di approfondimento consultabile attraverso la piattaforma e-learning dell'INMP, così come *elaborazione di un project work* che sarà discusso in occasione della giornata finale di progetto, prevista per il mese di maggio 2015. All'esito positivo della prova finale, che potrà essere sostenuta da chi ha frequentato almeno l'85% delle 200 ore previste, sarà rilasciato un apposito **attestato**.

Il calendario e il programma di dettaglio saranno resi noti entro la metà del mese di febbraio 2015, sul sito internet dell'INMP.

La partecipazione al corso è **gratuita** e aperta a **21 cittadini di Paesi terzi**, provenienti dalle diverse regioni italiane e in possesso della maggiore età.

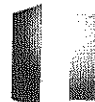
L'INMP coprirà i costi di *viaggio* (a/r per inizio e fine formazione residenziale e a/r per inizio e fine tirocinio), *alloggio* (in residence) e *vitto* per il periodo di formazione residenziale e per il tirocinio di coloro che risiedono/sono domiciliati fuori dal Comune di Roma.

All'esito della procedura di selezione delle domande di partecipazione ricevute, l'INMP potrà valutare la possibilità di coprire, con i fondi di progetto, le spese per eventuali viaggi per/da il domicilio (del partecipante) nei week-end, ferma restando la facoltà per ogni singolo partecipante di scegliere questa opzione, a proprie spese, garantendo la sua presenza in aula dalla prima ora di lezione del lunedì.

### Requisiti per la candidatura

Possono presentare domanda di partecipazione al corso tutti i soggetti, regolarmente soggiornanti, di cittadinanza **NON** comunitaria e di maggiore età, in possesso dei seguenti requisiti:

- Diploma di scuola superiore o equivalente
- Esperienza formativa di base o lavorativa nel campo della mediazione culturale
- Buona conoscenza delle reti assistenziali del territorio di riferimento (regione di residenza/domicilio)
- Buona conoscenza della lingua italiana
- Conoscenza aggiornata delle realtà socio-politico-culturali del Paese di origine e buona conoscenza della realtà dell'Italia



## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

### Commissione

La presente selezione sarà espletata da una Commissione esaminatrice nominata dal Direttore dell'INMP. La Commissione esaminatrice provvederà a redigere, all'esito della selezione e tenendo conto dei criteri e delle modalità di seguito specificati, l'elenco finale di idonei formulato secondo l'ordine dei punteggi delle votazioni complessive riportate da ciascun candidato.

### Criteri di selezione

L'analisi dei CV sarà volta alla valutazione del livello di comprensione della lingua e del contesto sociale italiano, nonché all'accertamento dell'esperienza maturata nell'ambito della mediazione culturale (formativa e/o professionale) secondo i seguenti criteri:

**a) Esperienze lavorative**

**max 3 punti**

Presso strutture pubbliche o private, nei servizi di mediazione culturale (0,08 per mese)

**b) Titoli di studio, curriculum formativo e professionale**

**max 3 punti**

Laurea triennale attinente (punti 2,5)

Corsi di specializzazione post-laurea, master attinenti (punti 0,5)

Partecipazione a corsi di formazione professionale attinenti (enti riconosciuti regionali) minimo 500 ore (punti 2,5)

Partecipazione a corsi di formazione professionale attinenti (enti riconosciuti regionali) minimo 200 ore (punti 2)

Partecipazione a corsi di formazione professionale attinenti, minimo 40 ore (punti 0,5)

Partecipazione a convegni, congressi attinenti (punti 0,01)

Insegnamento in materie attinenti (punti 0,20 per anno accademico)

**c) Permanenza sul territorio italiano** **max 2 punti**

Domicilio ininterrotto (punti 0,5 per anno)

**d) Conoscenza della lingua italiana**

**max 2 punti**

Quadro europeo di riferimento (C2 punti 2)

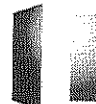
(C1 punti 1,5)

(B2 punti 1)

(B1 punti 0,8)

(A2 punti 0)

(A1 punti 0)



## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

Al termine del processo di valutazione, La Commissione stilerà una *graduatoria generale* indicizzata per Regione di appartenenza (residenza/domicilio indicato nella domanda) e sarà selezionato il *primo classificato per ogni Regione*. Qualora una Regione non fosse rappresentata da un candidato idoneo, si procederà con la selezione scalando dalla graduatoria generale fino ad arrivare alla 21ma posizione. A parità di punteggio, sarà privilegiato il candidato più giovane.

La graduatoria definitiva sarà pubblicata sul sito dell'Istituto [www.inmp.it](http://www.inmp.it)

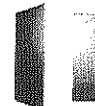
### Modalità di partecipazione

Gli interessati devono presentare domanda di partecipazione esclusivamente attraverso il form di candidatura online sul sito dell'INMP ([www.inmp.it](http://www.inmp.it)) entro e **non oltre le ore 12.00 del 20 gennaio 2015**.

Per eventuali chiarimenti, i candidati potranno rivolgersi ai seguenti contatti:

- dott.ssa Francesca Scorsino ([scorsino@inmp.it](mailto:scorsino@inmp.it)) per assistenza sui contenuti della domanda di partecipazione
- dott. Antonio Saponaro e dott.ssa Laura Pratesi [e-learning@inmp.it](mailto:e-learning@inmp.it) tel. 06.45503136 (dal lunedì al venerdì, ore 10.00-16.00) per assistenza tecnica sulla compilazione del form online

IL DIRETTORE DELL'ISTITUTO  
Dr.ssa Concetta Mirisola



## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

### Progetto ForMe

#### Percorso formativo per mediatori transculturali in ambito sanitario

#### *modulo di candidatura*

Per informazioni e chiarimenti sulla compilazione contattare:

[scorsino@inmp.it](mailto:scorsino@inmp.it) (contenuti) [e-learning@inmp.it](mailto:e-learning@inmp.it) (aspetti tecnici)

Benvenuto nella scheda di candidatura alla frequenza del corso per mediatore transculturale in ambito sanitario, organizzato e promosso dall'INMP e dal Ministero della salute nell'ambito del progetto ForMe.

Il progetto, finanziato dal FEI (Fondo Europeo per l'integrazione di cittadini di Paesi terzi), è proposto dal Ministero dell'Interno e attuato in partenariato dal Ministero della Salute (coordinamento generale) e INMP (realizzazione di tutte le attività previste).

*Obiettivo del progetto:* contribuire a migliorare qualitativamente l'assistenza socio-sanitaria resa alla popolazione straniera, con particolare riferimento ai cittadini dei Paesi Terzi, nel rispetto del principio di garanzia del diritto alla salute e di un'appropriatezza erogazione dei livelli essenziali di assistenza (LEA), sul territorio nazionale.

#### 1. Informazioni di carattere generale sul corso e condizioni di partecipazione

Il corso di formazione, prima esperienza a livello nazionale per tipologia e curriculum, sarà erogato in modalità *blended*: formazione d'aula, tirocinio, approfondimento in modalità e-learning.

Il corso si svolgerà a **Roma**, presso le strutture dell'INMP, in via di San Gallicano 25/a (quartiere Trastevere), nei mesi di **marzo e aprile 2015**: il mese di marzo sarà dedicato alla formazione d'aula (circa 140 ore, dal lunedì al venerdì) mentre il tirocinio si svolgerà in due settimane, nel mese di aprile (circa 60 ore) presso il poliambulatorio dell'Istituto Nazionale.

È, dunque, richiesta ai candidati la **dichiarata disponibilità a soggiornare nella città di Roma per tutta la durata del percorso formativo (circa 45 giorni)**.

Il percorso sarà completato da uno *studio in autonomia*, supportato dall'assistenza on-line di un tutor dedicato e da materiale didattico di approfondimento consultabile attraverso la piattaforma e-learning dell'INMP così come dall'*elaborazione di un project work che verrà discusso* in occasione della giornata finale di progetto, prevista per il mese di maggio 2015. All'esito positivo della prova finale, che potrà essere sostenuta da chi ha frequentato almeno l'85% delle 200 ore previste, sarà rilasciato un apposito **attestato**.

Il calendario e il programma di dettaglio saranno resi noti entro la metà del mese di febbraio 2015 sul sito internet dell'INMP.

La partecipazione al corso è **gratuita** e aperta a **21 cittadini di Paesi terzi**, provenienti dalle diverse regioni italiane e in possesso della maggiore età.

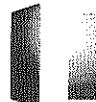
L'INMP coprirà i costi di *viaggio* (a/r per inizio e fine formazione residenziale e a/r per inizio e fine tirocinio), *alloggio* (in residence) e *vitto* per il periodo di formazione residenziale e per il tirocinio di coloro che risiedono/sono domiciliati fuori dal Comune di Roma.

All'esito della procedura di selezione delle domande di partecipazione ricevute, l'INMP potrà valutare la possibilità di coprire, con i fondi di progetto, le spese per eventuali viaggi per/da il domicilio (del partecipante) nei week-end, ferma restando la facoltà per ogni singolo partecipante di scegliere questa opzione, a proprie spese, garantendo la sua presenza in aula dalla prima ora di lezione del lunedì.

#### 2. Procedura di candidatura

Al termine della compilazione sarà richiesto il caricamento della copia di un documento di identità in corso di validità e del CV in formato europeo. Si consiglia di munirsi di entrambi prima di iniziare la procedura online. Il CV può essere creato e aggiornato direttamente sul sito di Europass: <https://europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae>

Per poter proseguire, indica se accetti le condizioni poste per la frequenza del corso alla sezione n. 1.



## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

- accetto e proseguo  
 non accetto

Il candidato dichiara, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. n. 445/2000, sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 nelle ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, uso o esibizione di atti falsi contenenti dati non rispondenti a verità, quanto segue:

### 3. Dati personali

1. Cognome:
2. Nome:
3. E-mail:
4. Numero di cellulare:
5. Ddata di nascita (usa la formula gg/mm/aaaa):
6. Cittadinanza: *(menu a tendina con tutte le nazionalità)*
7. lingua/cultura madre:
8. Attualmente sei titolare di un permesso di soggiorno/in attesa di rinnovo?  Sì  
 No
9. Residenza/Domicilio (indicare la provincia di residenza): *(menu a tendina con tutti capoluogo di provincia)*
10. Da quanti anni sei residente/d  Italia?
11. Livello di competenza circa la lingua italiana nell'ambito del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER):

A1 – Livello base  
A2 – Livello elementare  
B1- Livello intermedio o “di soglia”  
B2- Livello intermedio superiore  
C1- Livello avanzato o “di efficienza autonoma”  
C2- Livello di padronanza della lingua in situazioni complesse

12. Per quanti anni hai studiato?

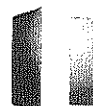
fino a 8 anni di studio  
da 9 a 13 anni di studio  
da 14 a 19 anni di studio  
oltre 20 anni di studio

13. Titolo di studio conseguito:

licenza di scuola media inferiore  
diploma di scuola media superiore  
laurea di base  
master di I livello  
laurea specialistica  
master di II livello  
alta formazione

14. Sei in possesso di un attestato di frequenza di un corso di formazione per mediatori culturali?

Sì  
 No



## Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

15. Se sì, indica il nome dell'ente erogatore del corso:
16. Quante ore è durato il corso?
17. Hai già lavorato come mediatore in modo continuativo ?  Sì  
 No
18. Se sì, indica presso quali strutture e per quanti mesi (puoi inserire fino a 5 esperienze significative):
1. Nome struttura:   
Durata della collaborazione in mesi:
  2. Nome struttura:   
Durata della collaborazione in mesi:
  3. Nome struttura:   
Durata della collaborazione in mesi:
  4. Nome struttura:   
Durata della collaborazione in mesi:
  5. Nome struttura:   
Durata della collaborazione in mesi:
19. Attualmente lavori?  Sì  
 No
20. Se sì, di che tipo di impegno si tratta?
- lavoro in somministrazione  
lavoro autonomo/consulenza  
collaborazione occasionale, a progetto, etc  
lavoro dipendente a tempo determinato  
lavoro dipendente a tempo indeterminato
21. Carica una copia del tuo curriculum vitae in formato europeo
22. Carica il documento di identità in corso di validità

[Visualizza l'informativa sul trattamento dei dati personali](#)

In base all'art. 13 del D.Lgs 196/03, autorizzo il trattamento dei miei dati personali